

# Götze & Jensen



**GOLARKA  
MS600**

---

Instrukcja obsługi  
i warunki gwarancji



## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
2. Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi. Nie ingeruj i nie zmieniaj konstrukcji urządzenia, ponieważ jest to niebezpieczne.
3. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów zalecanych przez producenta.
4. Nie uruchamiaj urządzenia jeżeli ma uszkodzone gniazdo, przewód zasilający lub wtyczkę zasilacza. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis lub osobę do tego uprawnioną, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
5. Urządzenie jest przeznaczone do golenia, stylizowania zarostu twarzy. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
6. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
7. Z wyjątkiem czasu ładowania, nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do gniazda sieciowego bez nadzoru.
8. Chronić przewód zasilający zasilacza: nie zginaj, nie owijaj wokół urządzenia, trzymaj z dala od gorących powierzchni.
9. Produkt nie jest zabawką, należy chronić produkt przed dziećmi.
10. Nie podłączaj lub odłączaj wtyczki zasilacza mokrymi rękoma.
11. Golarka ma klasę wodoszczelności IPX4. Głowice golenia można czyścić pod bieżącą wodą po uprzednim odłączeniu przewodu zasilania. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani narażać na wilgoć gniazda zasilania.



12. Nie należy zanurzać urządzenia oraz zasilacza w wodzie i narażać na wilgoć.



13. Urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

### **NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

## DANE TECHNICZNE

<b>Model:</b>	<b>MS600</b>
Wejście:	5 V--- 1 A
Moc wejściowa:	5 W
Bateria:	Li-Ion: 3.7 V 600 mAh
Czas ładowania:	do 90 min
Czas pracy:	do 60 min
<b>Model zasilacza:</b>	<b>MS600</b>
Napięcie wejściowe:	100-240 V~
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego:	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe:	5.0 V
Prąd wyjściowy:	1.0 A
Moc wyjściowa:	5.0 W
Średnia sprawność podczas pracy:	74,66 %
Sprawność przy niskim obciążeniu:	-
Zużycie energii w stanie bez obciążenia (W):	0,06

## OPIS URZĄDZENIA

1. Osłona elementu golącego
2. Szczoteczka do czyszczenia
3. Zasilacz
4. Głowica goląca
5. Wałek obrotowy
6. Przełącznik Wł./Wył. ON/OFF
7. Wskaźnik pracy/poziomu naładowania
8. Wskaźnik ładowania
9. Gniazdo ładowania
10. Trymer z suwakiem
11. Osłona nożyka
12. Nożyk
13. Przycisk zwolnienia elementu golącego
14. Element zabezpieczający ostrza z blokadą




# OPIS UŻYTKOWANIA

## ŁADOWANIE

Przed pierwszym użyciem naładuj baterię strzyżarki do pełna:

1. Wyłącz urządzenie za pomocą przełącznika Wł./Wył. ustawiając w pozycji „OFF”.



2. Podłącz małą wtyczkę przewodu do gniazda urządzenia a dużą wtyczkę zasilacza do gniazda sieciowego. Wskaźnik ładowania  powinien zaświecić na czerwono informując o procesie ładowania – pozostaw urządzenie do pełnego naładowania (100%).
3. Czas pełnego ładowania baterii to około 90 minut. Naładowana bateria pozwala na ok. 60 minut ciągłej pracy.
4. Po włączeniu golariki, wskaźnik poziomu naładowania baterii informuje o stanie baterii:  
20 - bateria naładowana w 20%  
50 - bateria naładowana w 50%  
100 - bateria naładowana w 100%



**UWAGA! W TRAKCIE ŁADOWANIA BATERII NIE NALEŻY ZANURZAĆ URZĄDZENIA I ZASILACZA W WODZIE ANI NARAŻAĆ GO NA WILGOĆ.**

## GOLENIE

1. Zdejmij osłonę elementu golącego, włącz urządzenie ustawiając przełącznik Wł./Wył. w pozycji „ON”.
2. Przesuwaj głowice golące po twarzy wykonując ruchy okrężne. Wykonuj ruchy w przeciwnym kierunku niż kierunek wzrostu zarostu. Nie wykonuj ruchów prostych.
3. Po zakończeniu golenia ustaw przełącznik Wł./Wył. w pozycji „OFF”. Dokładnie wyczyść golarkę zgodnie z sekcją „Czyszczenie i konserwacja”. Następnie wysusz i nałóż osłonę elementu golącego i schowaj urządzenie w bezpiecznym miejscu.

## TRYMOWANIE

Za pomocą trymera można przycinać wąsy i bokobrody:

1. Przesuń suwak trymera w dół, aby otworzyć trymer.



2. Włącz urządzenie ustawiając przełącznik Wł./Wyt. w pozycji „ON”.
3. Ostrożnie rozpocznij przycinanie.
4. Po zakończeniu przycinania ustaw przełącznik Wł./Wyt. w pozycji „OFF”.
5. Zamknij trymer dociskając go do urządzenia i blokując (usłyszysz kliknięcie).

**UWAGA! TRYMER WYMAGA NASMAROWANIA KROPLĄ OLEJU KONSERWACYJNEGO RAZ NA 2 MIESIĄCE. NADMIAR OLEJU NALEŻY ZETRZEĆ.**

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Wyłącz urządzenie ustawiając przełącznik Wł./Wyt. w pozycji „OFF” i odłącz przewód zasilacza od gniazda golarzki. Wyczyść głowicę golącą z zewnątrz za pomocą szczoteczki.



2. Otwórz i unieś głowicę golącą naciskając przycisk zwalniający:



3. Wyczyść komorę i wałki obrotowe za pomocą szczoteczki:



4. Przesuń suwak trymera w dół, aby otworzyć trymer i wyczyścić za pomocą szczoteczki. Następnie zamknij trymer dociskając go do urządzenia i blokując (usłyszysz kliknięcie).



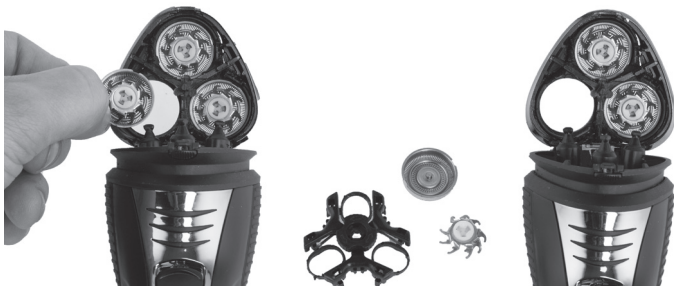
**Co dwa miesiące użytkowania należy dokładnie wyczyścić element golący wraz z ostrzami:**

1. Unieś głowicę golącą naciskając przycisk zwalniający, obróć blokadę elementu zabezpieczającego zgodnie z kierunkiem strzałek, następnie wyjmij element zabezpieczający noże.



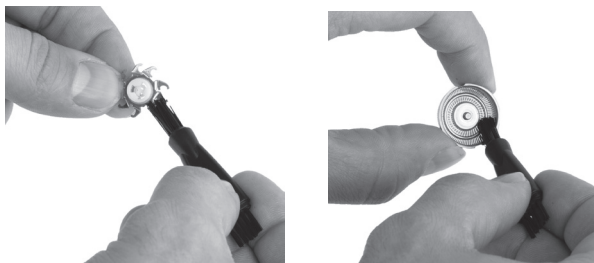


2. Wyjmij i oczyść głowice golenia pojedynczo. Każda głowica składa się z nożyka i osłony.



**UWAGA! CZYŚĆ TYLKO JEDEN NOŻYK I JEDNĄ OSŁONĘ RÓWNOCZEŚNIE, PONIEWAŻ TWORZĄ ONE DOPASOWANE ZESTAWY. POMIESZANIE NOŻYKÓW I OSŁONEK MOŻE SPOWODOWAĆ, ŻE URZĄDZENIE STRACI SWOJĄ SKUTECZNOŚĆ GOLENIA A POWRÓT DO SKUTECZNOŚCI GOLENIA MOŻE NASTĄPIĆ PO KILKUNASTU KOLEJNYCH CYKLACH GOLENIACH.**

Wyjmij nożyk z osłony, następnie wyczyść nożyk i osłonę za pomocą szczoteczki.



3. Włóż zestawy osłon z nożykami z powrotem do elementu golenego. Następnie nałóż element zabezpieczający i zablokuj go obracając blokadę w kierunku odwrotnym do kierunku strzałek na blokadzie. Następnie zamknij element goleny dociskając do golarki i blokując (usłyszysz kliknięcie przycisku zwalnającego).

Golarka posiada klasę wodoszczelności IPX4. Element goliący można myć pod bieżącą wodą, jednak należy go uprzednio otworzyć naciskając przycisk zwalniający.



**UWAGA! NIE WOLNO ZANURZAĆ W WODZIE ANI NARAŻAĆ NA WILGOĆ ZASILACZA ORAZ GNIAZDA ŁADOWANIA GOLARKI.**

**ABY OZYSKAĆ OPTIMALNE REZULTATY GOLENIA, GŁOWICE GOLIĄCE NALEŻY WYMIENIAĆ CO NAJMNIEJ RAZ NA 2 LATA. GŁOWICE GOLIĄCE NALEŻY ZAWSZE WYMIENIAĆ NA ORYGINALNE. USZKODZONE GŁOWICE GOLIĄCE NALEŻY NATYCHMIAST WYMIENIĆ.**

## **EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA**

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

### **MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!**

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## **WARUNKI GWARANCJI**

1. ART-DOM Sp. z o.o. gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych.
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.

3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Produkt przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
  - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
  - d. części z natury łatwo zużywalnych takich jak: żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
  - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. Klientowi przysługuje wymiana produktu na nowy jeżeli po wykonaniu w okresie gwarancji czterech napraw nadal występują w nim wady.
8. Wymiany produktu dokonuje autoryzowany punkt serwisowy lub, jeśli jest to niemożliwe, placówka sprzedaży detalicznej, w której produkt został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
9. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu.

## **UWAGA!**

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

**ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.**

